

Porównanie tłumaczeń I Tesaloniczan 5:6

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Zatem więc nie spalibyśmy jak i pozostali ale czuwalibyśmy i bylibyśmy trzeźwi
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Nie śpijmy zatem jak pozostali,* lecz czuwajmy** i bądźmy trzeźwi.*** ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	zatem więc nie śpijmy jak pozostali, ale czuwajmy i bądźmy trzeźwi.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Zatem więc nie spalibyśmy jak i pozostali ale czuwalibyśmy i bylibyśmy trzeźwi

¹⁾ <x>480 13:36</x>; <x>520 13:11</x>

²⁾ <x>470 24:42</x>; <x>490 21:36</x>; <x>670 5:8</x>

³⁾ <x>470 24:48-51</x>; <x>670 1:13</x>